

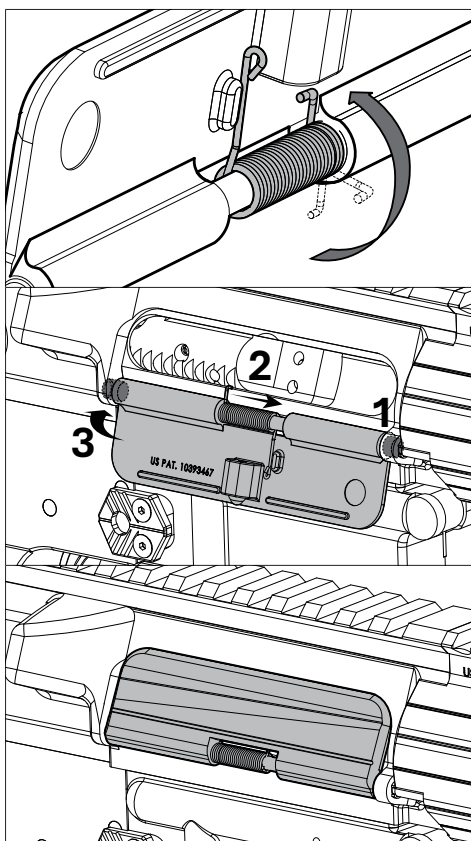


Illustration for demonstration purposes only.

EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.

1. Rotate the small tail of the spring and then hold the tail in place on the inside face of the dust cover (spring will be under spring tension).
2. While holding the tail in place, insert the fixed post into the pivot-hole in the upper receiver.
3. While holding the tail in place, slide the whole spring towards the fixed post to allow the remaining spring-loaded post to clear the receiver and insert into its pivot-hole in the upper receiver.

.....

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAEILGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

.....

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠️ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

1. Setzen Sie die Feder, wie abgebildet, in die untere Aussparung des Staubschutzdeckels. Drehen Sie das kürzere Ende der Feder gegen die Schließrichtung und halten Sie es dann gegen die Innenseite des Deckels fest (die Feder steht dabei unter Spannung).
2. Setzen Sie Deckel mit Feder zwischen die Sockel des oberen Gehäuses ein. Das kurze, gebogene Ende der Feder hakt in die Unterseite des Auswerferfensters ein. Schieben Sie den Achsbolzen des Deckels in die seitliche Bohrung des Sockels. Richten Sie Deckel mit Feder zu den Sockelbohrungen aus, schieben sie Deckel und Feder über den Bolzen und hierbei den Bolzen durch Deckel und Feder bis zum Anschlag in den gegenüberliegenden Sockel.
3. Der Deckel sollte hiernach durch die Federspannung frei in die geöffnete Position springen können.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

1. Завъртете малкия край на пружината и след това го задръжте на място върху вътрешната повърхност на прахозащитния капак (пружината ще бъде под напрежение).
2. Докато държите края на място, вкарайте фиксирания стълб в отвора за въртене в горната част на приемника.
3. Докато държите края на място, плъзнете цялата пружина към фиксирания стълб, за да позволите на останалата част от пружината да излезе от приемника и да се вкара в отвора за въртене в горната част на приемника.

CS ČESKY (CZECH)

⚠️ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

1. Otočte malý konec pružiny a poté jej přidržte na vnitřní straně prachového krytu (pružina bude pod napětím).
2. Zatímco konec pružiny přidržujete, zasuněte pevný čep do otvoru pro čep v horním pouzdru.
3. Zatímco konec pružiny přidržujete, posuňte celou pružinu směrem k pevnému čepu, aby se zbývající část pružiny mohla vyklouznout z pouzdra a zasunout do otvoru pro čep v horním pouzdru.

DA DANSK (DANISH)

⚠️ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

1. Drej fjederens lille ende, og hold den fast på indersiden af støvhætten (fjederen vil nu være under spænding).
2. Mens du holder enden fast, skal du føre den faste tap ind i drejhullet i den øverste ramme.
3. Mens du holder enden fast, skal du skubbe hele fjederen mod den faste tap, så den resterende fjederbelastede tap kan glide ud af rammen og føres ind i sit drejhul i den øverste ramme.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να

προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

1. Περιστρέψτε το μικρό άκρο του ελατηρίου και στη συνέχεια κρατήστε το στη θέση του στην εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος σκόνης (το ελατήριο θα βρίσκεται υπό τάση).
2. Κρατώντας το άκρο στη θέση του, εισάγετε τον σταθερό πείρο στην οπή περιστροφής του άνω κορμού.
3. Κρατώντας το άκρο στη θέση του, σύρετε ολόκληρο το ελατήριο προς τον σταθερό πείρο, ώστε ο υπόλοιπος ελατηριωτός πείρος να βγει από τον κορμό και να εισαχθεί στην οπή περιστροφής του άνω κορμού.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

1. Gire la pequeña lengüeta del muelle y, a continuación, sujétela en su sitio en la cara interior de la cubierta antipolvo (el muelle quedará bajo tensión).
2. Mientras sujeta la lengüeta en su sitio, inserte el poste fijo en el orificio de pivote del receptor superior.
3. Mientras sujeta la lengüeta en su sitio, deslice todo el muelle hacia el poste fijo para permitir que el poste restante, accionado por el muelle, salga del receptor y se inserte en su orificio de pivote en el receptor superior.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitlemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmise võib tühistada garantii.

1. Pöörake vedru väikest otsa ja hoidke see seejärel paigal tolmuksaite sisepinnal (vedru on pingul).
2. Hoides otsa paigal, sisestage fikseeritud tapp ülemise raami pöördeauku.
3. Hoides otsa paigal, lükake kogu vedru fikseeritud tapi suunas, et ülejäänud vedruga varustatud tapp saaks raamist välja tulla ja sisestada ülemise raami pöördeauku.

FI SUOMI (FINNISH)

⚠ VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseepän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

1. Kierrä jousen pientä päätä ja pidä sitä paikallaan pöllysuojuksen sisäpinnalla (jousi on jännittyneenä).
2. Pidä päätä paikallaan ja aseta kiinteä tappi yläkotelon kääntöreiään.
3. Pidä päätä paikallaan ja liu'uta koko jousta kohti kiinteää tappia, jotta jäljellä oleva jousikuormitteinen tappi pääsee irti kotelosta ja asettuu yläkotelon kääntöreikään.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

⚠ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

1. Tournez la petite extrémité du ressort, puis maintenez-la en place contre la face intérieure du cache-poussière (le ressort sera alors sous tension).
2. Tout en maintenant l'extrémité en place, insérez la tige fixe dans le trou de pivotement du récepteur supérieur.
3. Tout en maintenant l'extrémité en place, faites glisser l'ensemble du ressort vers la tige fixe afin de permettre à la tige à ressort restante de sortir du récepteur et de s'insérer dans son trou de pivotement au niveau du récepteur supérieur.

GA GAELIGE (IRISH)

⚠ RABHADH: Lean teoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanfadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

1. Cas an eireaball beag den fholúis agus coinnigh an t-eireaball sa áit ar aghaidh istigh an chlúdaigh deannaigh (beidh an folúis faoi theannas).
2. Agus an t-eireaball á choinneáil sa áit, cuir an post seasta isteach sa pholl lúibe sa ghlacadóir uachtarach.
3. Agus an t-eireaball á choinneáil sa áit, sleamhnaigh an folúis iomlán i dtreo an phoist sheasta chun ligean don chuid eile den phost lódáilte le folúis an glacadóir a sháru agus isteach ina pholl lúibe sa ghlacadóir uachtarach a shleamhnú.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

⚠ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

1. Okrenite mali rep opruge i zatim ga učvrstite na unutarnjoj strani poklopca protiv prašine (opruga će biti pod napetošću).
2. Dok držite rep na mjestu, umetnite učvršćeni stupić u utornu rupu gornjeg prijemnika.
3. Dok držite rep na mjestu, pomaknite cijelu oprugu prema učvršćenom stupiću kako biste omogućili da preostali stupić pod napetošću opruge prođe kroz prijemnik i uđe u svoju utornu rupu u gornjem prijemniku.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

1. Forgassa el a rugó kis végét, majd tartsa a végét a porvédő belső felületén (a rugó ekkor feszültség alatt áll).
2. Miközben a végét a helyén tartja, illessze be a rögzített csapszeget a felső váz forgásnyílásába.
3. Miközben a végét a helyén tartja, csúsztassa az egész rugót a rögzített csapszeg felé, hogy a fennmaradó, rugóval ellátott csapszeg kikerülhessen a vázból, és beilleszthető legyen a felső váz forgásnyílásába.

IT ITALIANO (ITALIAN)

⚠ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

1. Ruotare la piccola estremità della molla, quindi fissarla sulla superficie interna del copripolvere (la molla sarà in tensione).
2. Tenendo ferma l'estremità, inserire il perno fisso nel foro di articolazione del ricevitore superiore.
3. Tenendo ferma l'estremità, far scorrere l'intera molla verso il perno fisso in modo che il perno caricato a molla possa uscire dal ricevitore e inserirsi nel proprio foro di articolazione nel ricevitore superiore.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

⚠ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykite gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykite visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

1. Pasukite mažą spyruoklės galą, tada pritvirtinkite jį prie vidinės dulkių dangčio pusės (spyruoklė bus įtempta).
2. Laikydami galą pritvirtintą, įkiškite fiksuotą strypą į viršutinio korpuso sukimosi angą.
3. Laikydami galą pritvirtintą, pastumkite visą spyruoklę link fiksuoto strypo, kad likęs spyruoklės strypas išslystų iš korpuso ir įsiterptų į viršutinio korpuso sukimosi angą.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroči, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

1. Pagrieziet atsperes mazo galiņu un pēc tam noturiet to vietā uz putekļu aizsarga iekšējās virsmas (atsperes spriegums būs ieslēgts).
2. Turiet galiņu vietā un ievietojiet fiksēto tapu šarnīra atvērumā augšējā korpusā.
3. Turiet galiņu vietā un pabīdiet visu atsperi uz fiksēto tapu, lai atlikusī atsperes tapu varētu izklūt no korpusa un ievietoties šarnīra atvērumā augšējā korpusā.

MT MALTI (MALTESE)

⚠ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

1. Idawwar it-tarf żgħir tar-rebbiegħa u mbaġħad żomm it-tarf f'pothu fuq il-wiċċ ta' ġewwa tal-kopertura tat-trab (ir-rebbiegħa tkun taħt tensjoni).
2. Filwaqt li żżomm it-tarf f'pothu, daħħal il-post fiss fil-ħofra tal-pivot fir-riċevitur ta' fuq.
3. Filwaqt li żżomm it-tarf f'pothu, skivja r-rebbiegħa kollha lejn il-post fiss biex il-post l-ieħor mġhammar bir-rebbiegħa jkun jista' jġħaddi mir-riċevitur u jidhol fil-ħofra tal-pivot fir-riċevitur ta' fuq.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

⚠ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

1. Draai het kleine uiteinde van de veer en houd dit vervolgens vast tegen de binnenkant van de stofkap (de veer staat nu onder spanning).
2. Houd het uiteinde vast en steek de vaste pen in het draaipuntgat in de bovenste ontvanger.
3. Houd het uiteinde vast en schuif de hele veer in de richting van de vaste pen, zodat de resterende veerpen uit de ontvanger kan glijden en in het draaipuntgat in de bovenste ontvanger kan worden gestoken.

PL POLSKI (POLISH)

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

1. Obróć mały ogonek sprężyny, a następnie przytrzymaj go na wewnętrznej powierzchni ostony przeciwpływowej (sprężyna będzie napięta).
2. Przytrzymując ogonek, włóż stały trzpień do otworu obrotowego w górnej części komory zamkowej.
3. Przytrzymując ogonek, przesun całą sprężynę w kierunku stałego trzpienia, aby pozostała część sprężyny mogła wysunąć się z komory zamkowej i wsunąć się do otworu obrotowego w górnej części komory zamkowej.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

⚠ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

1. Gire a pequena extremidade da mola e, em seguida, mantenha-a no lugar na face interna da tampa protetora (a mola ficará sob tensão).
2. Enquanto mantém a extremidade no lugar, insira o pino fixo no orifício de articulação do receptor superior.

3. Enquanto mantém a extremidade no lugar, deslize toda a mola em direção ao pino fixo para permitir que o pino restante, pressionado pela mola, saia do receptor e seja inserido no seu orifício de articulação no receptor superior.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠️ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

1. Rotiți capătul mic al arcului, apoi fixați-l pe fața interioară a capacului de protecție (arcul va fi sub tensiune).
2. În timp ce țineți capătul fixat, introduceți tija fixă în orificiul de pivotare din receptorul superior.
3. În timp ce țineți capătul fixat, glisați întregul arc spre tija fixă, pentru a permite tijei rămase, acționată de arc, să iasă din receptor și să se introducă în orificiul de pivotare din receptorul superior.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

⚠️ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

1. Otočte malý koniec pružiny a potom ho pridržte na vnútornej strane prachového krytu (pružina bude pod napätím).
2. Zatiaľ čo pridržujete koniec pružiny, zasunúť pevný čap do otvoru na otočný čap v hornej časti záveru.
3. Zatiaľ čo pridržujete koniec pružiny, posuňte celú pružinu smerom k pevnému čapu, aby sa zvyšná časť pružiny mohla vysunúť zo záveru a zasunúť do otvoru na otočný čap v hornej časti záveru.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

⚠️ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

1. Zavrtite majhen konec vzmeti in ga nato pritrdite na notranji strani zaščitnega pokrova (vzmet bo pod napetostjo).
2. Medtem ko držite konec vzmeti na mestu, vstavite fiksni nosilec v odprtino za vrtenje v zgornjem ohišju.
3. Medtem ko držite konec vzmeti na mestu, potisnite celotno vzmet proti fiksному nosilcu, da se preostali del vzmetnega nosilca izmakne iz ohišja in vstavite v odprtino za vrtenje v zgornjem ohišju.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠️ WARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

1. Vrid fjäderns lilla ände och håll sedan fast den på insidan av dammskyddet (fjädern kommer då att vara spänd).
2. Håll fast änden medan du för in den fasta tappen i svänghålet i den övre mottagaren.
3. Håll fast änden medan du skjuter hela fjädern mot den fasta tappen så att den återstående fjäderbelastade tappen kan passera mottagaren och föras in i sitt svänghål i den övre mottagaren.